EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

9.11.2006 PE 380.864v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–24

Resolutsiooni ettepaneku projekt **(PE 380.706v01-00)**
Jean-Marie Cavada
Edusammud ELis vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomisel (ELi lepingu artiklid 2 ja 39)

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martine Roure

Muudatusettepanek 1
Põhjendus A

A. arvestades, et üha enam globaliseerunud maailmas, kus valitsevad pidevad kriisiolukorrad ja pinged, majanduslik ebavõrdsus ja rändevoogude jätkuv suurenemine, ideoloogilised ja kultuurilised erimeelsused, ***mis mõjutavad*** järjest ***suuremat arvu*** inimesi, ning teadmata ulatusega terrorioht, suureneb Euroopa kodanike nõue saada Euroopa Liidus osa suuremast vabadusest, turvalisusest ja õigusest;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 2
Põhjendus A

A. arvestades, et üha enam globaliseerunud maailmas, kus valitsevad pidevad kriisiolukorrad ja pinged, majanduslik ebavõrdsus ***(välja jäetud)***, ideoloogilised ja kultuurilised erimeelsused, mille vastu tunneb huvi järjest suurem arv inimesi, ning teadmata ulatusega terrorioht, suureneb Euroopa kodanike nõue saada Euroopa Liidus osa suuremast vabadusest, turvalisusest ja õigusest;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 3
Põhjendus A a (uus)

A a. ***arvestades, et seitse aastat pärast Tampere järeldusi ei ole Euroopa Liidul sidusat sisserändepoliitikat ja eelkõige on puudu seaduslikust rändepoliitikast;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania
Muudatusettepanek 4
Põhjendus B a (uus)

B a. ***mõistab hukka ebaseaduslike rändajate halduskinnipidamise praktika ja selle reguleerimiseks kavandatud Euroopa õigusaktid;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja: Martine Roure

Muudatusettepanek 5
Põhjendus E

E. tuletades meelde, et õiguslike aluste rohkus üheainsa poliitikaeesmärgi saavutamiseks, konfliktide ja õiguskaitsevahendite rohkus, et määratleda institutsioonide volituste ulatust, ühehäälsuse nõue ning eelkõige tõelise demokraatliku ja kohtuliku kontrolli puudumine muudavad tänagi veel kolmanda samba poliitika praeguse olukorra väga ***hapraks*** ELi ***(välja jäetud)*** põhimõtete austamise suhtes, millele EL on rajatud (ELi lepingu artikkel 6);

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martine Roure

Muudatusettepanek 6
Põhjendus E a (uus)

E a. ***hoiatab riskide eest järgida väljaspool Euroopa lepinguid teemade arengut, mis on juba ELi institutsioonide esitatud ettepanekute teema; soovib käivitada avatud väitluse, mis rajaneb ELi institutsioonide vahelisele õiglasele koostööle ja õiglasele koostööle liikmesriikide parlamentidega selles osas, mis puudutab Prümi lepingu inkorporeerimist ühenduse lepingusse, et võimaldada parlamendil demokraatliku kontrolli teostamist;***

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Martine Roure

Muudatusettepanek 7
Põhjendus H

H. on veendunud, et EÜ asutamislepingu artiklis 67 ja ELi lepingu artiklis 42 sätestatud üleminekuklauslite kasutuselevõtt on kooskõlas praeguse põhiseadusliku olukorraga ja vastavuses tulevase põhiseadusliku olukorraga ning seetõttu peaks nõukogu need kasutusele võtma ka Viini konventsiooni artikli 18 raames, mis ***sätestab „kohustuse lepingu mõtet ja eesmärki enne lepingu jõustumist mitte kaotada";***

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Carlos Coelho

Muudatusettepanek 8
Põhjendus L a (uus)

L a. arvestades, et uusi liikmesriike, mis vastavad Schengeni kriteeriumidele ja millel on võimalik süsteemi siseneda, ei tohi märkimisväärsete viivituste pärast SIS II (teise põlvkonna Schengeni infosüsteem) rakendamisel ebaõiglaselt karistada;

Or. pt

Muudatusettepaneku esitaja(d): Carlos Coelho

Muudatusettepanek 9
Põhjendus L b (uus)

L b. arvestades, et Euroopa Parlament on näidanud kokkuleppe kindlustamisega seotud kolme õigusloomealase dokumendi, mis moodustavad SIS II õigusliku alusega seotud paketi, esimesel lugemisel olulist kiirust ja märkimisväärset kompromissivaimu;

Or. pt

Muudatusettepaneku esitaja: Martine Roure
Muudatusettepanek 10
Lõige 3 a (uus)

3 a. kutsub nõukogu üles esitama parlamendile viivitamata suunise, mida ta hetkel seoses politsei ja õigusalase koostööga kriminaalasjades isikuandmete kaitse töötlemist käsitleva raamotsuse eelnõu teema kohta kavandab; hoiatab nimetatud ettepaneku aine ammendamise eest ja meenutab nõukogu antud kohustusi, mis puudutavad parlamendi poliitilist osalust raamotsuse vastuvõtmisel;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg

Muudatusettepanek 11
Lõige -4 (uus)

-4 nõuab tungivalt, et komisjon avaldaks igal aastal raporti põhiõiguste eest vastutavate volinike rühma tegevuse kohta; nõuab samuti tungivalt, et komisjon esitaks niipea kui võimalik ülevaate ülalmainitud rühma tegevusest ja vastuvõetud otsustest viimase kahe ja poole aasta jooksul;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 12
Lõige 4 a (uus)

4 a. mõistab hukka nõukogu suutmatuse viis aastat pärast Euroopa Ülemkogu Tampere kohtumist ja vaatamata arvukatele Euroopa Parlamendi taotlustele määratleda ühtne sisserändepoliitika, säilitades selle asemel seadusliku sisserände küsimustega seotud konsultatsioonid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber
Muudatusettepanek 13
Lõige 5

5. tuletab meelde vajadust tagada teatud ühtsus õigusloomealaste volituste osas ELi tasandil, millega nähakse ette, et näiteks õigusaktid sisserände valdkonnas ei piirduks üksnes ebaseadusliku sisserändega, vaid hõlmaks ka ***(välja jäetud)*** seaduslikku sisserännet;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 14
Lõige 5

5. tuletab meelde vajadust tagada teatud ühtsus õigusloomealaste volituste osas ELi tasandil, millega nähakse ette, et näiteks õigusaktid sisserände valdkonnas ei piirduks üksnes ebaseadusliku sisserändega, vaid hõlmaks ***(välja jäetud)*** seaduslikku sisserännet;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg

Muudatusettepanek 15
Lõige 5 a (uus)

5 a. USAga sõlmitud PNR (reisijate isikuandmed) vahelepingu osas väljendab sügavat muret lepingut tõlgendava USA kirja pärast, mis näitab, et USA ametivõimude tõlgendus jääb väljapoole lepingu sisu, eelkõige selles osas, mis puudutab lepingu eesmärki, USA agentuuride ja organite juurdepääsu reisijate isikuandmetele ja andmeväljade arvu, millest võib päringuid teha;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Giusto Catania

Muudatusettepanek 16
Lõige 5 a (uus)

5 a. tuletab meelde, et seadusliku sisserände poliitikat käsitlevate õigusaktidega tuleks prioriteetidena ette näha vajadus ühtsete kriteeriumide järele, mis reguleeriksid Euroopa Liidu territooriumile sisenemist ning jagatud lähenemisviisi kolmandate riikide kodanike integreerimisele;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg
Muudatusettepanek 17
Lõige 5 b (uus))

5 b. nõuab tungivalt, et nõukogu võtaks viivitamata vastu raamotsuse eelnõu teatavate protsessuaalsete õiguste kohta kriminaalmenetlustes kõikjal Euroopa Liidus (KOM(2004)0328), võttes arvesse Euroopa Parlamendi 12. aprilli 2005. aasta arvamust (T6-0091/2005);

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Kathalijne Maria Buitenweg
Muudatusettepanek 18
Lõige 5 c (uus)

5 c. palub komisjoni muuta direktiivi 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel selleks, et laiendada selle kohaldamisala valdkondadele, mida reguleerib direktiiv 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Anja Weisgerber

Muudatusettepanek 19
Lõige 6

6. ***nõustub eesmärgiga***, mis määratleti Tamperes 1999. aastal, laiendada vastastikuse tunnustamise põhimõtet ***nii palju kui võimalik, rõhutades samas vajadust tagada, et selle kohaldamine ei kahjusta üksikisikute inimõigusi ja põhivabadusi; palub, et komisjon ja nõukogu viiksid hoolikalt läbi hindamisi (muuhulgas Euroopa Inimõiguste Kohtu liikmesriike puudutava kohtupraktika ja otsuste alusel), et kontrollida, kas vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamisel võiksid olla negatiivsed tagajärjed, madalamad Euroopa standardid või kas sellega rikutakse inimõigusi konkreetsetes valdkondades või liikmesriikides, ja et pakkuda välja meetmeid kriitiliste olukordade parandamiseks (näiteks õiglase kohtupidamise või kinnipeetavate õiguste valdkonnas), kus õigusaktide ühtlustamine on endiselt vajalik selleks, et anda paremaid inimõigusi ja põhivabadusi puudutavaid tagatisi;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Agustín Díaz de Mera García Consuegra
Muudatusettepanek 20
Lõige 8 b

välja jäetud

Or. es

Muudatusettepaneku esitaja(d): Agustín Díaz de Mera García Consuegra
Muudatusettepanek 21
Lõige 9 a

9 a) rakendades ELi tasandil solidaarsuse ja ***ausa*** koostöö põhimõtte, sealhulgas finantskoostöö liikmesriikide vahel;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Carlos Coelho

Muudatusettepanek 22
Lõige 9 a (uus)

9 a. kutsub komisjoni üles püüdma kiirendada teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi rakendamise protsessi, hoida Euroopa Parlamenti protsessi edenemisega kursis ja esitama põhjendusi seoses juba toimunud viivituste ja mis tahes tulevikus esineda võivate edaspidiste viivitustega;

Or. pt

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 23
Lõige 10 a (uus)

10 a. on sügavalt pettunud Euroopa Komisjoni tagasihoidliku ja passiivse suhtumise pärast põhiõiguste kaitse ja edendamise küsimuses; tuletab meelde, et nimetatud komisjon sai Euroopa Parlamendilt heakskiidu vaid tingimusel, et ta teeb põhiõiguste kaitsest ja edendamisest prioriteedi;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 24
Lõige 10 b (uus)

10 b. kahetseb, et Euroopa Komisjon ei ole siiani võtnud järelmeetmeid Euroopa Parlamendi soovituste suhtes, eelkõige diskrimineerimise vastase ja samasooliste paaride registreeritud partnerlust käsitleva horisontaaldirektiivi kohta;

Or. en